



Kemikaalien esisekoitussarja

Vuoden 2015 tai sitä uudempi Multi-Pro 5800 -ruiskutuslaite

Mallinro: 41622—Sarjanro: 315000001 tai suurempi

Asennusohjeet

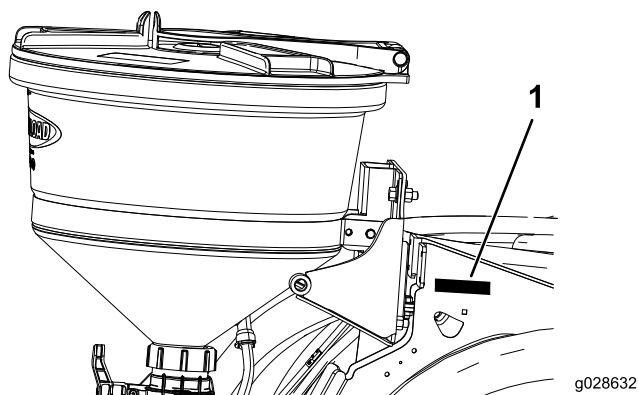
Tämä sarja on suunniteltu helpottamaan kemikaalien sekoitusta hyvin hoidetuilla puistoalueilla, golfkentillä, urheilukentillä ja kiinteistöjen viheralueilla käytettävissä ruiskutuslaitteissa. Se on ruiskutuslaitteen lisälaitte, joka on tarkoitettu ammattimaiseen kaupalliseen käyttöön.

Tämä tuote on asianmukaisten eurooppalaisten direktiivien mukainen. Lisätietoja on erillisessä tuotekohtaisessa vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa.

Lue tämä käyttöopas huolellisesti, jotta opit käyttämään ja huoltamaan laitetta asianmukaisesti. Tämän käyttöoppaan tiedoilla sinä ja muut käyttäjät pystytte välttämään tapaturmia ja laitevaurioita. Vaikka Toro suunnittelee ja valmistaa turvallisia tuotteita, olet itse vastuussa tuotteen asianmukaisesta ja turvallisesta käytöstä.

Voit ottaa yhteyden Toroon suoraan osoitteessa www.Toro.com jos tarvitset tuoteturvallisuuteen ja käyttökoulutukseen liittyviä materiaaleja, tietoja lisävarusteista tai lähimmästä jälleenmyyjästä tai haluat rekisteröidä tuotteesi.

Aina kun tarvitset huoltoa, alkuperäisiä Toro-varaosia tai lisätietoja, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai Toron asiakaspalveluun. Ota tällöin tuotteesi malli- ja sarjanumerot valmiiksi esiin. [Kuva 1](#) näyttää laitteen malli- ja sarjanumeron sijainnin.



Kuva 1

1. Malli- ja sarjanumerokilpi

Mallinro: _____

Sarjanro: _____

▲ VAARA

KALIFORNIA

Lakiesityksen 65 mukainen varoitus

Tämä tuote sisältää kemikaaleja, jotka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan aiheuttavat syöpää, synnynnäisiä epämuodostumia tai lisääntymiseen liittyvää haittaa.

Tämän tuotteen käyttäminen voi altistaa kemikaaleille, jotka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan aiheuttavat syöpää, synnynnäisiä epämuodostumia tai muuta lisääntymiseen liittyvää haittaa.



Turvaohjeet

Tässä käyttöoppaassa esiintyvä varoitusmerkinä ([Kuva 2](#)) ilmaisee vaaratilannetta, josta saattaa olla seurauksena vakava tapaturma tai jopa kuolema, jos suositellut varotoimenpiteet laiminlyödään.



Kuva 2

1. Varoitusmerkinä

Tässä käyttöoppaassa käytetään kahta termiä tietojen korostamiseksi. **Tärkeää** kiinnittää huomiota mekaanisiin erikoistietoihin ja **Huomautus** korostaa erityishuomion ansaitsevia yleistietoja.

⚠ VAARA

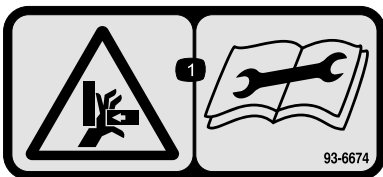
Ruiskutusjärjestelmässä käytetyt kemikaalit voivat olla vaarallisia tai myrkyllisiä käyttäjälle, sivullisille, eläimille, kasveille, maaperälle tai muulle ympäristölle.

- Tutustu huolellisesti kaikkien käytettyjen kemikaalien varoitusmerkinä ja käyttöturvallisuustiedotteisiin ja suojaudu kemikaalin valmistajan suositusten mukaisesti. Käytä asianmukaisia henkilönsuojaimia, kuten kasvo- ja silmäsuojaimia, käsineitä ja muita kemikaaleilta suojaavia varusteita.
- Muista, että käytettyjä kemikaaleja voi olla useita, ja jokaisen tietoihin on tutustuttava.
- Älä käytä tai huolla ruiskutuslaitetta, jos näitä tietoja ei ole käytettävissä.
- Varmista ennen ruiskutusjärjestelmän huoltoa, että järjestelmä on huuhdeltu kolme kertaa ja neutraloitu kemikaalin valmistajan suositusten mukaisesti.
- Varmista, että lähettyvillä on riittävästi puhdasta vettä ja saippuaa ja pese heti pois kaikki iholle joutuneet kemikaalit.

Turva- ja ohjetarrat

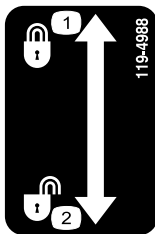


Turva- ja ohjetarrat on sijoitettu hyvin näkyville paikoille mahdollisten vaara-alueiden lähetyville. Korvaa vioittuneet tai kadonneet tarrat uusilla.



93-6674

1. Käden ruhjoutumisvaara – lue käyttöohjeet ennen korjaamista tai huoltamista.



119-4988

1. Lukitus
2. Auki

Asennus

Irralliset osat

Tarkista alla olevasta taulukosta, että kaikki osat on toimitettu.

Ohjeet	Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
1	Suihkupumpun venttiilikokoonpano	1	Suihkupumppuventtiilin ja letkujen asennus.
	Laippamutteri (1/4 tuumaa)	2	
	Liitin (1 tuumaa)	1	
	Kiinnitystappi	1	
	Suihkupumppuventtiilin kannatin (kannatin on voitu asentaa jo aikaisemmin)	1	
	Laskuletku (27,3 cm)	1	
	Syöttöletku (47 cm)	1	
	Ohitusletku (30,5 cm)	1	
2	Tukirungon kokoonpano	1	Kokoa runko.
	Lukkomutteri (3/8 tuumaa)	1	
	Takalevykokoonpano	1	
	Telineen varsi, oikea	1	
	Telineen varsi, vasen	1	
	Holkki	2	
	Saranatappi	2	
	Vastamutteri (3/8 tuumaa)	2	
	Kahva	2	
	Pultti (3/8 × 1-1/4 tuumaa)	2	
	Kiristysruuvi	2	
	Sokka	2	
	Litettä aluslaatta	2	
3	Jousi	2	Asenna lukituskomponentit.
4	Suihkupumppu	1	Asenna suihkupumppu.
	Kahva	1	
	Laippakantapultti	2	
	Jousen kiristin	1	
	Pultti (#10-24 × 1/2 tuumaa)	2	
	Lukkomutteri (#10-24)	2	
	Pultti (3/8 × 1 tuumaa)	4	
	Lukkomutteri (3/8 tuumaa)	4	
	Laippakantamutteri	2	
	Kuusiokantapultti	3	
	Salvan pidike	1	
	Lukituskahva	1	
	T-venttiili	1	
	Tiiviste	1	
	Letkukiristin	1	

Ohjeet	Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
5	Liitinkappale	1	Eteenpäinsyöttöletkun asennus
	O-rengas	1	
	Lukituspyörä	1	
	Kiinnityshaarukka	2	
	Eteenpäinsyöttöletkun kokoonpano	1	
	Tiiviste	1	
	Letkukiristin	1	
	R-liitin	1	
	Lukkopultti (5/16 × 1 tuumaa)	1	
	Lukkomutteri (5/16 tuumaa)	1	
6	Syöttöletku	1	Asenna syöttöletku.
	Tiiviste	1	
	Letkukiristin	1	
	Letkunkiristin	1	
	Letkusovitin	1	
	Kiinnitystappi	1	

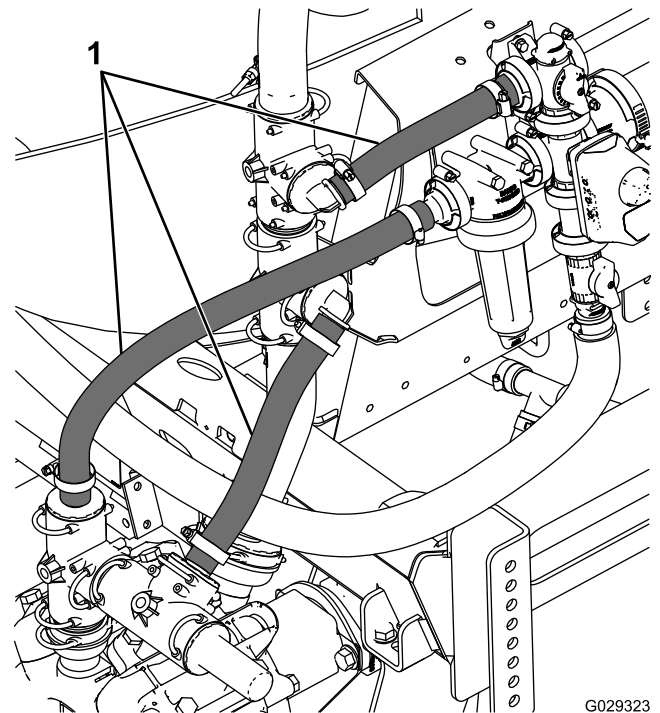
Huomaa: Laitteen vasen ja oikea puoli määritellään normaalista käyttöasennosta käsin.

1

Suihkupumppuventtiilin ja letkujen asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Suihkupumpun venttiilikokoonpano
2	Laippamutteri (1/4 tuumaa)
1	Liitin (1 tuuma)
1	Kiinnitystappi
1	Suihkupumppuventtiilin kannatin (kannatin on voitu asentaa jo aikaisemmin)
1	Laskuletku (27,3 cm)
1	Syöttöletku (47 cm)
1	Ohitusletku (30,5 cm)



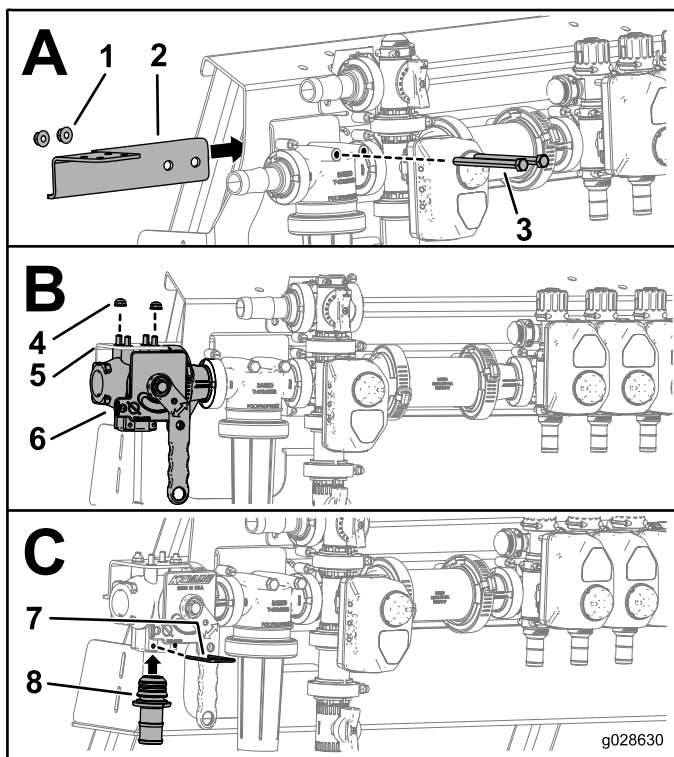
Kuva 3

Ohjeet

- Siirry koneen taakse, jotta näet puomin kiinnityskannattimessa olevan puomin venttiilikokoonpanon.
- Irrota ja hävitä kuvan (Kuva 3) kolme letkua, mutta säilytä kiinnitystapit.

- Irrota ja hävitä

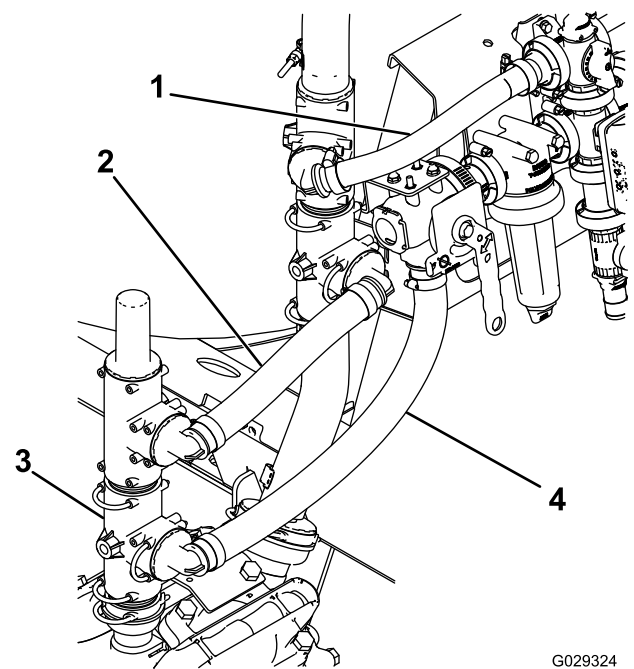
- Kiinnitä suihkupumppuventtiilin kannatin puomin venttiilikokoonpanoon pulteilla ja muttereilla, joilla painesuodatin on kiinnitetty puomin venttiilin kannattimeen. Katso Kuva 4, osa A.



Kuva 4

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Mutterit (entiset) | 5. Suihkupumppuventtiilin kannatin |
| 2. Suihkupumppuventtiilin kannatin | 6. Suihkupumpun venttiilikokoonpano |
| 3. Pultit (entiset) | 7. Kiinnitystappi |
| 4. Laippamutterit (1/4 tuumaa) | 8. Liitin (1 tuuma) |

- Asenna suihkupumppuventtiili kuvan mukaisesti ([Kuva 4](#), osa B).
- Asenna 1 tuuman liitin suihkupumppuventtiiliin ja kiinnitä se uudella kiinnitystapilla ([Kuva 4](#), osa C).
- Kierrä letkun T-kappaletta suihkupumppuventtiiliin lähellä 45 astetta ja asenna uusi ohitusletku ([Kuva 5](#)).



G029324

Kuva 5

- | | |
|----------------|---------------------|
| 1. Ohitusletku | 3. Pumpun T-kappale |
| 2. Laskuletku | 4. Syöttöletku |
- Irrota vaakasuuntainen letkun T-kappale pumpun T-kappaleen sivusta ja kiinnitä se pumpun T-kappaleen yläosaan ([Kuva 5](#)).
 - Kytke syöttöletku pumpun T-kappaleen sivuun ja suihkupumppuventtiilin pohjaan ([Kuva 5](#)).
 - Kytke laskuletkun yksi pää ylempään pumpun T-kappaleeseen ja toinen pää alempaan T-kappaleeseen suihkupumpun lähellä ([Kuva 5](#)).

2

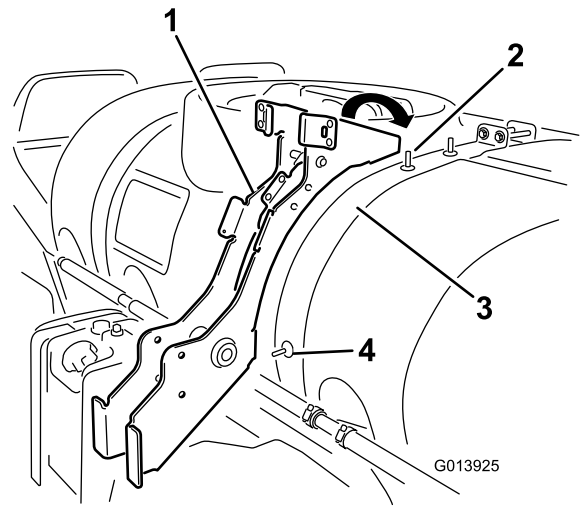
Rungon kokoaminen

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Tukirungon kokoonpano
1	Lukkomutteri (3/8 tuumaa)
1	Takalevykokoonpano
1	Telineen varsi, oikea
1	Telineen varsi, vasen
2	Holkki
2	Saranatappi
2	Vastamutteri (3/8 tuumaa)
2	Kahva
2	Pultti (3/8 × 1-1/4 tuumaa)
2	Kiristysruuvi
2	Sokka
2	Litteä aluslaatta

Ohjeet

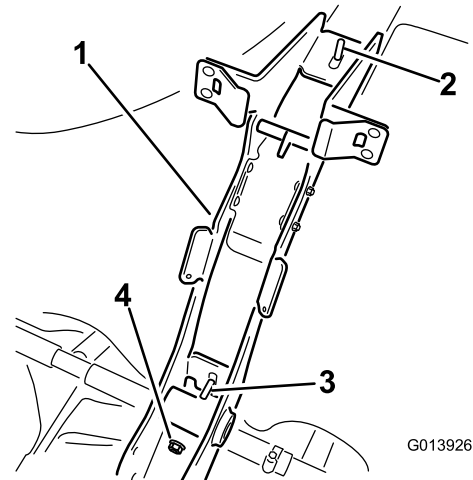
1. Irrota lukkomutterit, joilla johdinsäiliön kannen salpa on kiinnitetty kiinnitysliuskaan. Irrota johdinsäiliön kannen salpa. Säilytä kaikki osat.
2. Esti toimitetuista osista päätukirunko.
3. Asenna runko säiliön kiinnitysliuskan yli niin, että rungon alempi reikä ja kiinnitysliuskan hihnan puoleinen näkyvä pultti ovat kohdakkain, samoin kuin rungon ylempi reikä ja säiliön kiinnitysliuskan ylempi pultti. Katso kuva [Kuva 6](#).



Kuva 6

1. Päätukirungon kokoonpano
2. Näkyvä pultti, ylä
3. Säiliön kiinnitysliuska, taka
4. Näkyvä pultti, sivu

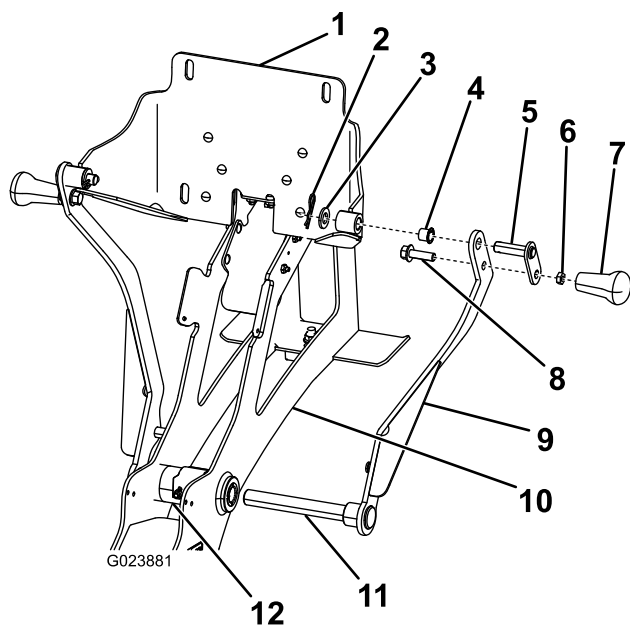
4. Asenna lukkomutteri alemman rungon läpi menevän pultin yli, jotta se kiinnittyy säiliön kiinnitysliuskaan ([Kuva 7](#)).



Kuva 7

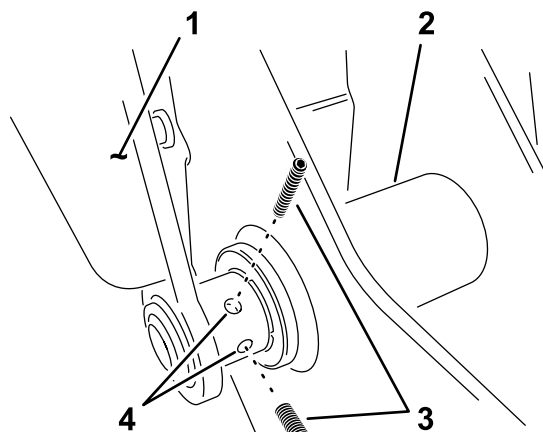
1. Päätukirungon kokoonpano
2. Näkyvä pultti, ylä
3. Näkyvä pultti, sivu
4. Lukkomutteri (3/8 tuumaa)

5. Asenna aiemmin irrotettu johdinsäiliön kannen salpa lukkopulttien ulostyöntyviin kierteisiin säiliön kiinnitysliuskan yläosassa. Salvan on oltava eteenpäin, jotta se tarttuu säiliön kanteen avatessa.
6. Kiinnitä kannen salpa ja suihkupumpun rungon yläosa säiliöön kahdella aiemmin irrotetulla lukkomutterilla. Kiristä kiinnikkeet momenttiin 19–24 N·m.
7. Kokoa suihkupumpun teline runkoon:



Kuva 8

- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1. Takalevykokoonpano | 7. Kahva |
| 2. Sokka | 8. Pultti (3/8 × 1-1/4 tuumaa) |
| 3. Litteä aluslaatta | 9. Telineen oikea varsi |
| 4. Holkki | 10. Päätukirungon kokoonpano |
| 5. Saranatappi | 11. Telineen varren akseli |
| 6. Vastamutteri (3/8 tuumaa) | 12. Saranakotelo |



G013929

Kuva 9

- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| 1. Telineen varsi, vasen | 3. Kiristysruuvi |
| 2. Saranakotelo | 4. Reiät telineen varressa |

- A. Aloita asentamalla telineen oikea varsi runkoon. Telineen oikeassa varressa on pitkä akseli.
- B. Työnnä akseli saranavarren läpi.
- C. Kytke löysästi vasen varsi näkyvään akseliin rungon toisella puolella.
- D. Asenna holkki takalevykokoonpanon ulompiin saranareikiin.
- E. Siirrä takalevy paikalleen kunkin varren yläreikien väliin.
- F. Asenna saranatappi varren yläreiän ja saranareiän läpi holkin ollessa takalevyssä.
- G. Asenna kahvat varsien alempiin reikiin. Kiinnitä pultilla (3/8 × 1-1/4 tuumaa) ja vastamutterilla (3/8 tuumaa).
- H. Toista vaiheet vastakkaisen varren kohdalla.
- I. Asenna säätöruuvi vasempaan varteeseen alempaan saranakohtaan (Kuva 9). Älä kiristä ruuvia tässä vaiheessa, jotta telinejärjestelmää voidaan säätää.

3

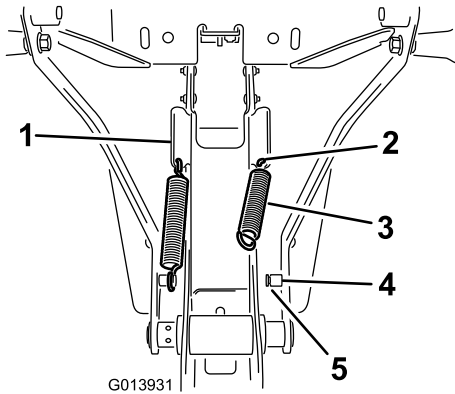
Lukituskomponenttien asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

2	Jousi
---	-------

Jousien asennus

1. Asenna jousi viistossa olevan kielekkeen alareunassa olevaan reikään rungon puolelle (Kuva 10).



Kuva 10

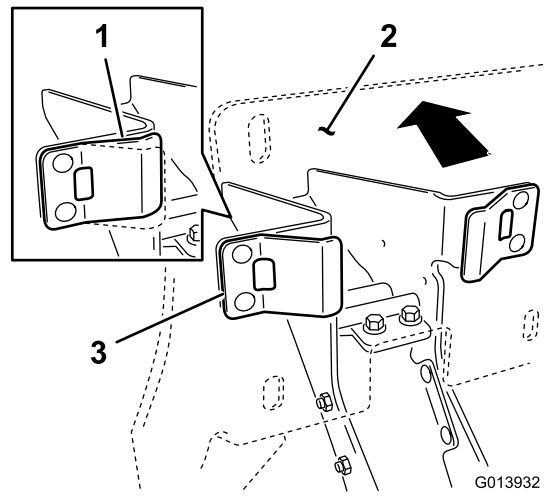
- | | |
|----------------------------|----------|
| 1. Viistossa oleva kieleke | 4. Tappi |
| 2. Reikä kielekkeessä | 5. Ura |
| 3. Jousi | |

2. Kiinnitä jousen toinen pää reikään ja toinen pää jousitappiin (Kuva 10).
3. Varmista, että jousen pää on kiinnittynyt kunnolla tapin uraan (Kuva 10).
4. Toista tarvittaessa vaiheet 1–3 toisella puolella.
5. Kiristä vasemman varren kaksi säätöruuvia.

Aisan asennon säätö

Siirrä telinekokoontulo ylemmään kuljetusasentoon, jolloin voit säätää aisia.

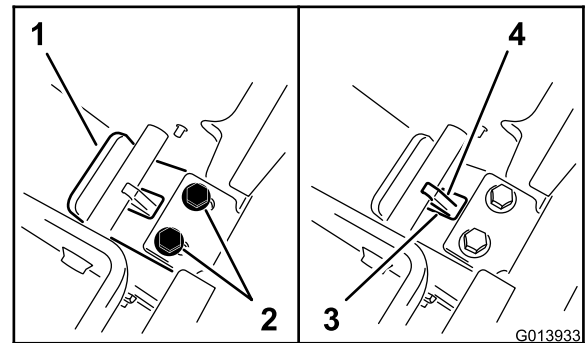
1. Nosta kokoonpanoa nostamalla kahvat ylös ja kallista sitä samalla hieman kohti säiliötä.
2. Ohjaa aisa poikkitangon ali, jossa on hitsattu kieleke rungon yläosassa.
3. Anna kokoonpanon kallistua alaspäin kohti säiliötä.
4. Varmista, että muoviset salvat osuvat jousen kielekkeisiin ja paina kielekkeitä tarpeeksi lujasti telineen takalevyä vasten, jotta ne painuvat puoliksi kasaan (Kuva 11).



Kuva 11

- | | |
|------------------------------|-------------------|
| 1. Jousen kieleke painettuna | 3. Jousen kieleke |
| 2. Takalevy | |

5. Paina takalevyä edelleen ja liu'uta aisia itseesi päin, kunnes aisan levyn reuna osuu poikkitankoon (Kuva 12).



Kuva 12

- | | |
|----------------------|---------------------|
| 1. Aisan levyn reuna | 3. Ura levyssä |
| 2. Kiinnittimet | 4. Hitsattu kieleke |

6. Kiinnitä aisa paikalleen kiinnittämällä kiinnikkeet ja vapauta takalevyihin kohdistuva paine.

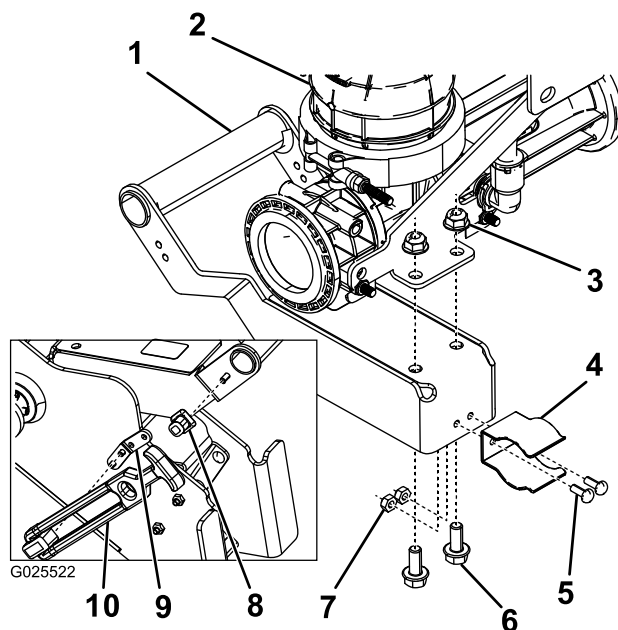
Huomaa: Tarkista, onko telineessä välystä. Sen on oltava kiinni rungossa. Toimenpide voidaan toistaa ja lukittua asentoa säätää, kun suihkupumppu on asennettu.

4

Suihkupumpun asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Suihkupumppu
1	Kahva
2	Laippakantapultti
1	Jousen kiristin
2	Pultti (#10-24 x 1/2 tuumaa)
2	Lukkomutteri (#10-24)
4	Pultti (3/8 x 1 tuumaa)
4	Lukkomutteri (3/8 tuumaa)
2	Laippakantamutteri
3	Kuusiokantapultti
1	Salvan pidike
1	Lukituskahva
1	T-venttiili
1	Tiiviste
1	Letkukiristin



Kuva 13

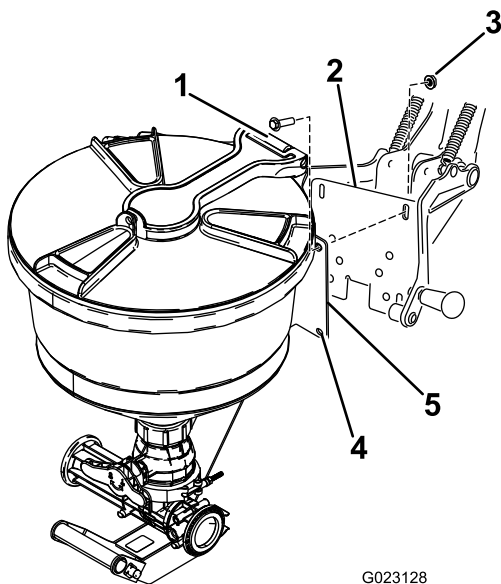
- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 1. Kahva | 6. Laippakantapultti |
| 2. Suihkupumppu | 7. Lukkomutteri (nro 10-24) |
| 3. Laippakantamutteri | 8. Salvan pidike |
| 4. Jousen kiristin | 9. Jatkokappale |
| 5. Pultti (#10-24 x 1/2 tuumaa) | 10. Lukituskahva |

Ohjeet

1. Kiinnitä salvan pidike suihkupumpun kahvaan kuusiokantapultilla (Kuva 13).

2. Kiinnitä jatkokappale päätukirunkoon kahdella kuusiokantapultilla (Kuva 13).
3. Kytke lukituskahva jatkokappaleeseen (Kuva 13).
4. Kiinnitä kahva suihkupumppuun kahdella laippakantapultilla ja laippakantamutterilla (Kuva 13).
5. Laske teline ala-asentoonsa.
6. Kohdista suihkupumpun asennuslevyn reiät telineen takalevyn lovetettujen reikien kanssa (Kuva 14).

Huomaa: Kiinnikkeiden on oltava riittävän löysällä, jotta ne pääsevät liikkumaan urassa, kun suihkupumppu nostetaan ensimmäistä kertaa kuljetusasentoon. Näin niitä voidaan säätää edelleen.



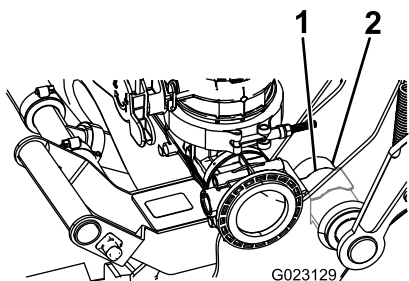
Kuva 14

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| 1. Pultti (3/8 × 1 tuumaa) | 4. Suihkupumpun asennusreikä |
| 2. Takalevy | 5. Suihkupumpun asennuslevy |
| 3. Lukkomutteri (3/8 tuumaa) | |

7. Asenna suihkupumppu neljällä pultilla (3/8 × 1 tuumaa) ja lukkomutterilla (3/8 tuumaa).

Huomaa: Älä kiristä pultteja tässä vaiheessa.

8. Nosta suihkupumppu varovasti telineessä kuljetusasentoon seuraavalla tavalla:
- Nosta suihkupumppua nostamalla alemmaa kahvaa ja kallista sitä samalla hieman kohti säiliötä.
 - Ohjaa aisa poikkitangon ali, jossa on hitsattu kieleke rungon yläosassa.
 - Käännä sitten kokoonpanoa kohti säiliötä ja varmista, että jousen kiristin ja suuri saranakotelo ovat samansuuntaisia.
 - Työnnä, kunnes kiristin kiinnittyy saranakoteloon kuvan [Kuva 15](#) osoittamalla tavalla.



Kuva 15

- | | |
|--------------------|-----------------|
| 1. Jousen kiristin | 2. Saranakotelo |
|--------------------|-----------------|

9. Tarkista suihkupumpun korkeus telineen takalevystä ja säädä tarvittaessa.

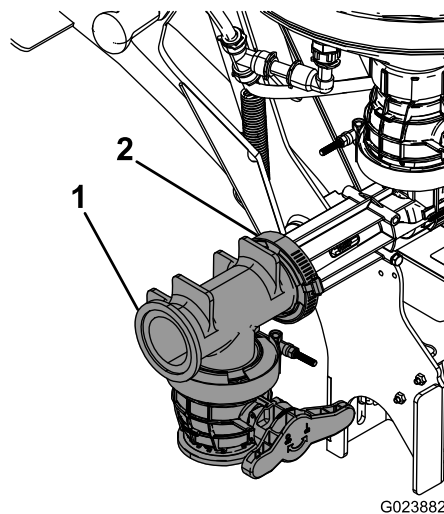
10. Kiristä kiinnikkeet, joilla suihkupumppu on kiinnitetty telineeseen.

Huomaa: Kiristä kiinnikkeet momenttiin 36–45 N·m.

11. Kiristä vasemman kääntövarren kaksi säätöruuvia.
12. Tarkista suihkupumppukokoonpanon yleisasento säiliön kiinnitysluiskoihin nähden.

Huomaa: Suihkupumpun kuuluu olla pystyssä kuljetusasennossa. Löysennä rungon alemmaa lukkomutteria, jolla se kiinnittyy säiliöön. Älä irrota lukkomutteria. Säädä asentoa tarpeen mukaan ja kiristä lukkomutteri. Varmista, että kiinnitysluiska on kiinnitetty säiliöön huolellisesti.

13. Kiinnitä T-venttiili suihkupumppukokoonpanoon tiivisteellä ja letkukiristimellä ([Kuva 16](#)).



Kuva 16

- | | |
|----------------|------------------------------|
| 1. T-venttiili | 2. Tiiviste ja letkukiristin |
|----------------|------------------------------|

5

Eteenpäinsyöttöletkun asennus

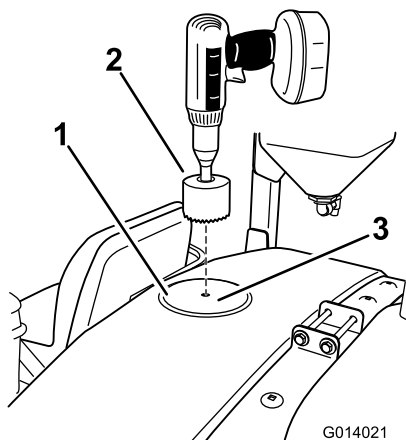
Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Liitinkappale
1	O-rengas
1	Lukituspyörä
2	Kiinnityshaarukka
1	Eteenpäinsyöttöletkun kokoonpano
1	Tiiviste
1	Letkukiristin
1	R-liitin
1	Lukkopultti (5/16 × 1 tuumaa)
1	Lukkomutteri (5/16 tuumaa)

Säiliön poraus

1. Paikanna letkun paikka säiliön yläpuolelta kuvan mukaisesti (Kuva 17)

Huomaa: Paikanna porauspiste valetun ympyrän keskeltä.



Kuva 17

1. Valettu ympyrä
2. Reikäsaha
3. Porauspiste valetun ympyrän keskellä

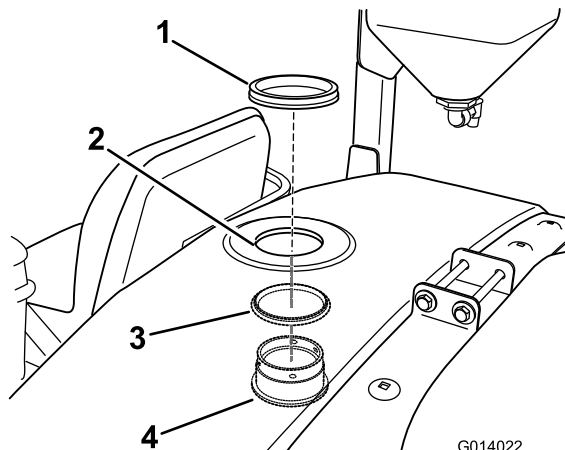
2. Poraa reikä porauspisteeseen 9 cm:n reikäsahalla (Kuva 17).

Huomaa: Reiän halkaisijaa on hieman suurennettava, jotta liitinkappale mahtuu siihen.

3. Siisti porausjälki reiän porauksen jälkeen ja poista kaikki lika, jota pääsi kulkeutumaan pääsäiliöön poraamisen aikana.

Liitinkappaleen asennus

1. Avaa pääsäiliön kansi ja irrota suodatin.
2. Asenna liitinkappale ja O-rengas pystyasentoon säiliön sisäpuolelta aiemmin poratun reiän läpi (Kuva 18).



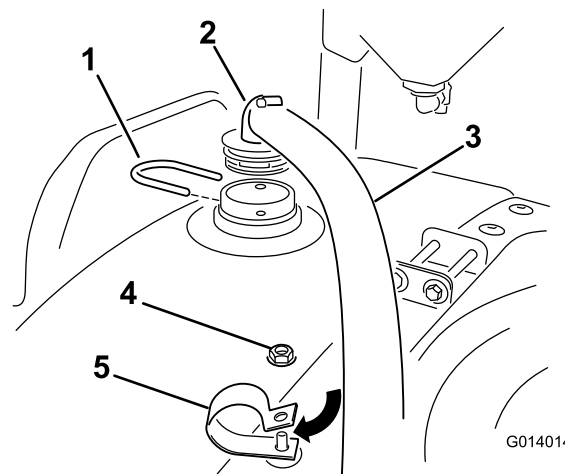
Kuva 18

1. Lukituspyörä
2. Aiemmin porattu reikä
3. O-rengas
4. Liitinkappale

3. Kiinnitä liitinkappale säiliöön lukituspyörällä.

Letkun asennus

1. Asenna R-liitin etummaisen kiinnitysluskan sivupultin näkyvien kierteiden päälle.
2. Asenna letkun pää, jossa on 90 asteen liitin, aiemmin asennettuun liitinkappaleeseen kiinnityshaarukalla (Kuva 19).



Kuva 19

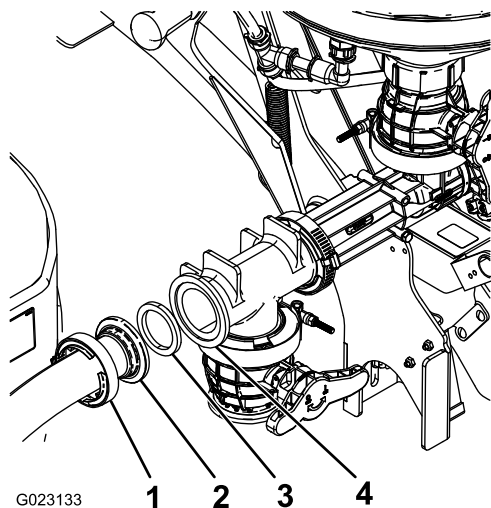
1. Kiinnityshaarukka
2. Suihkupumpun letkukokoonpano
3. Letku
4. Lukkomutteri
5. R-liitin ja lukkomutteri (5/16 tuumaa)

3. Syötä letkun avoin pää alas ja R-liittimen läpi suihkupumppuun.

4. Asenna R-liittimen pulttiin lukkomutteri ja kiristä tässä vaiheessa sormin (Kuva 19).

Huomaa: Näin sitä voidaan säätää myöhemmin.

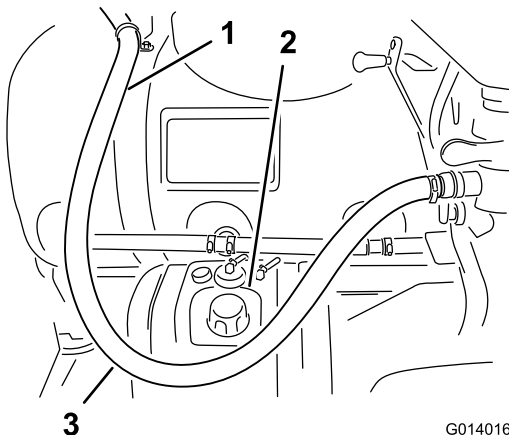
5. Kiinnitä letkun toinen pää suihkupumpun edessä olevaan aukkoon tiivisteellä ja letkukiristimellä (Kuva 20).



Kuva 20

- | | |
|------------------|-----------------|
| 1. Letkukiristin | 3. O-rengas |
| 2. Letku | 4. Suihkupumppu |

6. Varmista, että letku ei takerru mihinkään nostamalla ja laskemalla suihkupumppua.



Kuva 21

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 1. Suihkupumpun letku | 3. Löysää letkussa |
| 2. Säiliö | |

6

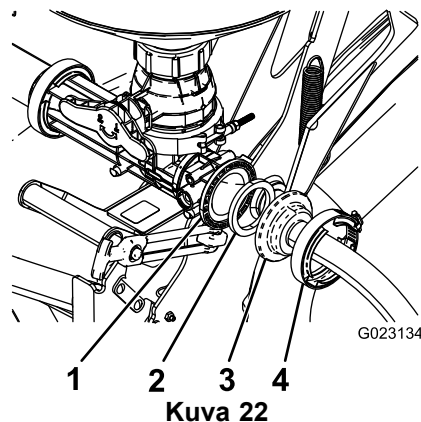
Syöttöletkun asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Syöttöletku
1	Tiiviste
1	Letkukiristin
1	Letkunkiristin
1	Letkusovitin
1	Kiinnitystappi

Ohjeet

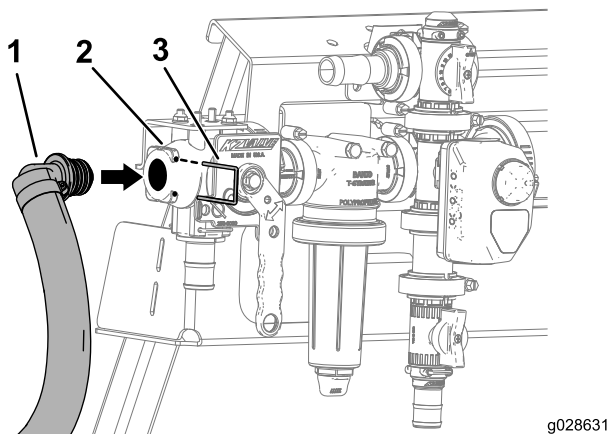
1. Kiinnitä syöttöletkun pää, jossa ei ole liitinkappaletta, suihkupumppuventtiiliin taka-aukkoon tiivisteellä ja letkukiristimellä (Kuva 22).



Kuva 22

- | | |
|-----------------|------------------|
| 1. Suihkupumppu | 3. Letku |
| 2. O-rengas | 4. Letkukiristin |

2. Vie syöttöletkun avoin pää taaksepäin pumpun ohi ja sitten takaisin rajoitusventtiilin alla olevaa venttiilikokoonpanoa kohti.
3. Kun letku on säiliön kierron letkun alapuolella, mutta keskipuomin vasemman sivun kiinnityslevyn yläpuolelle, ohjaa sitä ylöspäin kohti suihkupumpun venttiilikokoonpanoa.
4. Liu'uta löysä letkunkiristin letkun avoimen pään yli (Kuva 23).



Kuva 23

1. Syöttöletku
 2. Suihkupumpun venttiilikokoonpano
 3. Kiinnitystappi
-
5. Asenna letkun avoin pää suihkupumppuventtiiliin ja kiinnitä letku kiinnitystapilla (Kuva 23).
 6. Liu'uta letkunkiristin liitännän yli ja kiinnitä liitin letkuun kiristämällä.

7

Asennuksen viimeistely

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Imuvarsi ja -letku (Lisävaruste)
---	----------------------------------

Ohjeet

Huomaa: Imuvarsi ja -letku ovat lisävarusteita. Lisätietoja saa valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.

Säilytä imuvarsi ja -letku myöhempää käyttöä varten. Lue ja säilytä muut kemikaalien esisekoitussarjan käyttöohjeet.

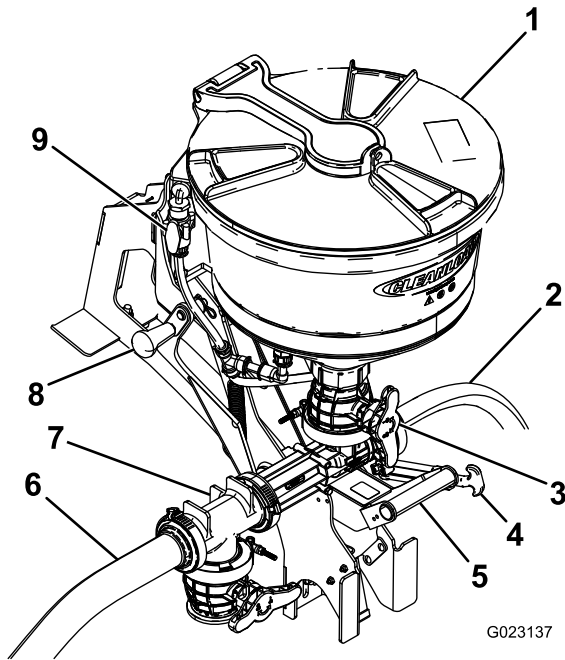
Käyttö

VAROITUS

Kemikaalit ovat vaarallisia ja saattavat aiheuttaa henkilövahinkoja.

- Lue kemikaalien etikettien ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia valmistajan suosituksia ja varoituksia.
- Vältä kemikaalien joutumista iholle. Jos kemikaaleja joutuu iholle, pese kyseinen kohta huolellisesti saippualla ja puhtaalla vedellä.
- Käytä suojalaseja ja muita suojavarusteita kemikaalien valmistajan antamien suositusten mukaan.

Ohjauslaitteet



Kuva 24

- | | |
|------------------|-----------------------|
| 1. Kansi | 6. Säiliön letku |
| 2. Syöttöletku | 7. T-venttiili |
| 3. Pääventtiili | 8. Ylempi kahva |
| 4. Kuljetushihna | 9. Tyhjennysventtiili |
| 5. Alempi kahva | |

Kansi

Avaa kansi kääntämällä sitä vastapäivään. Sulje kansi kokonaan ennen kuin lukitset sen kääntämällä myötäpäivään. Kannen on oltava kiinni ja lukittu ennen kuin se nostetaan kuljetusasentoon.

Kahvat ja kuljetushihna

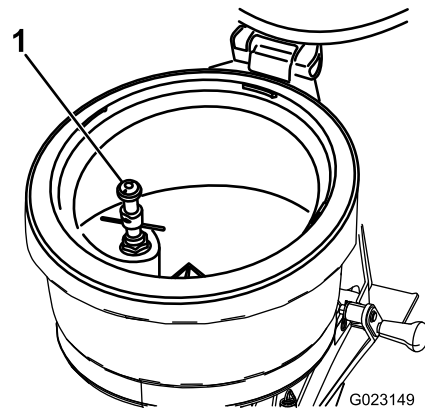
Ylempiä ja alempia kahvoja käytetään suihkupumpun nostamiseen, laskemiseen ja kuljetusasentoon lukitsemiseen.

Pääventtiili

Pääventtiiliä käytetään, kun kemikaaleja lasketaan suihkupumpusta pääsäiliöön johtavaan letkuun.

Säiliön huuhtelusuutin

Säiliön huuhtelusuutin on suihkupumpun säiliön sisäpuolella. Kun suihkupumpun kytkin on Päällä-asennossa, säiliön huuhtelusuutin on paineistettu ja siihen syötetään sisältöä pääsäiliöstä. Säiliön huuhtelusuutinta käytetään kääntämällä kemikaalisäiliö suuttimen päälle ja painamalla huuhtelusuutinta säiliön vanteella. Aktivoi suutin painamalla alaspäin ja huuhtelee kemikaalisäiliön sisäpinnat.



Kuva 25

1. Säiliön huuhtelusuutin

Tyhjennysventtiili

Suihkupumpun sisäosat voidaan huuhdella tyhjennysventtiilillä. Kun suihkupumpun kytkin on Päällä-asennossa, tyhjennysventtiili on paineistettu ja siihen syötetään sisältöä pääsäiliöstä. Venttiili avataan kääntämällä kahvaa 90 astetta vastapäivään. Näin vesi pääsee virtaamaan säiliöön. Venttiili suljetaan kääntämällä kahvaa 90 astetta myötäpäivään.

Suihkupumpun nosto ja lasku

Suihkupumpun lasku

1. Irrota kuminen kuljetushihna.
2. Laita toinen käsi alemmalle kahvalle ja toinen ylemmälle kahvalle.
3. Nosta suihkupumppu pois ajoneuvosta niin, että jousen kiristin vapautuu.
4. Ohjaa suihkupumppua, kun se laskeutuu käyttöasentoon.

Suihkupumpun nosto

1. Nosta suihkupumppua nostamalla alemmaa kahvaa ja kallista sitä samalla hieman kohti säiliötä.
2. Ohjaa aisa poikkitangon ali, jossa on hitsattu kieleke rungon yläosassa.
3. Käännä kokoonpanoa kohti säiliötä ja varmista, että jousen kiristin ja suuri saranakotelo ovat samansuuntaisia.
4. Työnnä, kunnes liitin napsahtaa kiinni saranakoteloon.
5. Kiinnitä kahva kuljetushihnalla.

Nurmen suojaus paikallaan olevaa laitetta käytettäessä

Tärkeää: Joissain olosuhteissa moottorista, jäähdyttimestä ja äänenvaimentimesta säteilevä kuumuus voi vaurioittaa nurmea, kun ruiskutinta käytetään paikallaan. Paikallaan käyttöä ovat esimerkiksi säiliön kierto, käsiruiskutus tai kävelypuomin käyttö.

Noudata seuraavia varo-ohjeita:

- **Vältä** paikallaan ruiskutusta silloin, kun olosuhteet ovat hyvin kuumat ja/tai kuivat, koska nurmi voi tällöin olla herkempi vaurioille.
- **Vältä** seisottamista nurmella paikallaan ruiskutuksen aikana. Seisota aina ajoreitillä, mikäli mahdollista.
- **Minimoi** aika, jonka laite on nurmella käynnissä samassa kohdassa. Ruohon vaurioitumiseen vaikuttavat sekä aika että lämpötila.
- **Aseta moottorin nopeus alhaisimmaksi mahdolliseksi**, jolla saavutetaan haluttu paine ja virtaus. Tämä minimoi kehittyvän lämmön ja tuulettimen ilmavirran nopeuden.
- **Anna lämmön poistua ylöspäin** moottoritilasta kohottamalla moottorinsuojusta/istuinkokoonpanoa paikallaan käytön aikana niin, että lämpö ei joudu poistumaan ajoneuvon alta. Lisätietoja istuinkokoonpanon kohottamisesta on *käyttöoppaassa*.

Huomaa: Käytä ajoneuvon alla lämpösuojapeittoa paikallaan käytön aikana, jos tarvitaan lisäsuojaa kuumuudelta. Ruiskutuslaitteille tarkoitetun lämpösuojapeiton saa valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.

Suihkupumpun käyttö

Alla olevissa ohjeissa oletetaan, että säiliön kiertoa koskevat seuraavat seikat pitävät paikkansa: Ruiskutuslaite on käynnistetty ja pyörii, pumppu on kytketty ja haluttu paine asetettu, kaasu on keskimmällä nopeudella.

Suihkupumpun käynnistys

Huomaa: Sulje suppilon venttiili ja suppilon huuhtelusuuttimen kuulaventtiilit ennen suihkupumpun käynnistämistä.

1. Laske suihkupumppu.
2. Avaa kansi ja tarkista, onko laitteessa vieraita esineitä, jotka voivat haitata järjestelmän toimintaa tai liata sen.
3. Sulje kansi ja lukitse se kääntämällä suojusta myötäpäivään.
4. Avaa suihkupumppupiiri kääntämällä suihkupumppu-venttiiliä.
5. Avaa suppilon pohjalla oleva suppilon venttiili (punainen kahva).
6. Vapauta ja avaa kansi kääntämällä suojusta hitaasti vastapäivään.

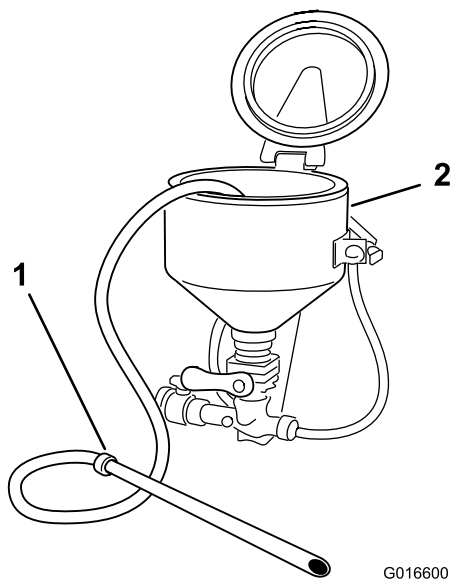
Nestemäisen tai jauhemaisen kemikaalin lisäys suppiloon

1. Kaada suppiloon tarvittava määrä kemikaalia.
Huomaa: Varo, ettei nestemäisiä tai jauhemaisia kemikaaleja roisku suppilon ulkopuolelle.
2. Huuhteleva tarvittaessa tyhjtä kemikaalisäiliöt.
3. Aseta säiliön suu huuhteluventtiiliä vasten ja paina alas.
Huomaa: Huuhteluventtiili käynnistyy ja huuhtelee säiliön.
4. Sulje kansi ja lukitse se kääntämällä suojusta myötäpäivään.
5. Huuhteleva suppilo avaamalla kuulaventtiili ja käynnistämällä se 20 sekunniksi.
Huomaa: Sulje kuulaventtiili ja lukitse lukitushihna.
6. Avaa kansi ja tarkista laite kemikaalijäämien varalta.
7. Toista vaihe 4 tarvittaessa.
8. Sulje suppilon venttiili.

Kemikaalien lisäys lisävarusteena saatavan imuvarren avulla

Huomaa: Imuvarren toiminta riippuu suihkupumpun paineesta ja virtauksesta. Paras tulos saadaan, kun paine on enintään 10,34 baaria.

1. Työnnä imuvartta suihkupumppuun, kunnes O-rengas on tiiviisti suppilon tyhjennysaukkoa vasten.



Kuva 26

G016600

- | | |
|-------------|-----------------|
| 1. Imuvarsi | 2. Suihkupumppu |
|-------------|-----------------|

2. Puhkaise pakkaus tai säiliö imuvarren vapaalla päällä, jotta jauhemainen tai nestemäinen kemikaali voitaisiin imeä laitteeseen.
3. Huuhtelee imuvarsikokoonpano laittamalla imuvarren pää puhtaaseen säiliöön, jossa on vettä.
4. Poista imuvarren pääosa suihkupumpusta ja tyhjennä jäljellä oleva neste suppilon.
5. Sulje suppilon venttiili (punainen kahva).

Suihkupumpun sammuttaminen

1. Sulje kaikki venttiilit.
Huomaa: Sulje suppilon venttiili ensin.
2. Poista kemikaalijäämät.
3. Sulje suppilon kansi ja lukitse se kääntämällä suojusta myötäpäivään.
4. Palauta säiliön kierron venttiili täysin avattuun asentoon.
5. Sulje suihkupumppuventtiili.
6. Palauta suihkupumppu kuljetusasentoon ja lukitse se kuljetushihnalla.

Vianetsintä

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpiteet
Suihkutus on heikko.	1. Suihkupumppujärjestelmän virtaus ja paine ovat alhaiset. 2. Lähtö-/tuloletku on tukossa. 3. Suihkupumpun poistoletkussa on kulmaliittimiä tai muita virtausta estäviä osia.	1. Lisää pumpun nopeutta. Käänä säiliön kierron kuristusventtiiliä kiinni-asentoa kohti. 2. Pura letkujärjestelmä ja poista tukos. 3. Joustavien letkujen on kaarruttava loivasti.
Huuhtelu ei toimi.	1. Säiliön huuhtelusuuttimessa on tulppa tai tukos. 2. Huuhteluosan T-kappaleessa on tukos.	1. Pura suuttimen liikkuva osa alemmasta venttiilikokoonpanosta ja huuhtele vastavirtaan, kunnes suutinaukoissa ei enää ole roskia. 2. Pura huuhteluosan T-kappale ja puhdista sitä, kunnes suutinaukoissa ei enää ole roskia.
Liittimissä on vuotoja.	1. Liittimet ovat vaurioituneet. 2. Kierretiiviste on kulunut.	1. Tarkista, onko liittimissä murtumia. Vaihda liittimet tarvittaessa. 2. Jos kierteteet vuotavat, pura liitos ja tiivistä saumausaineella.

Huomautuksia:

Kansainväliset jakelijat

Jakelija:	Maa:	Puhelinnumero:	Jakelija:	Maa:	Puhelinnumero:
Agrolanc Kft	Unkari	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Kolumbia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japani	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tšekin tasavalta	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakia	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentiina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Venäjä	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Pohjois-Irlanti	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irlanti	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Suomi	358 987 00733
Equiver	Meksiko	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Uusi-Seelanti	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Puola	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Viro	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italia	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japani	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Itävalta	43 1 278 5100
Geomechanik of Athens	Kreikka	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Turkki	90 216 336 5993	Riversa	Espanja	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Kiina	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Tanska	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Ruotsi	46 35 10 0000	Solvart S.A.S.	Ranska	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norja	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Kypros	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Yhdistynyt kuningaskunta	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Intia	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Arabiemiirikuntien liitto	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Unkari	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypti	202 519 4308	Toro Australia	Australia	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugali	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgia	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Intia	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Alankomaat	31 30 639 4611	Victus Emak	Puola	48 61 823 8369

Eurooppalainen tietosuojailmoitus

Toron keräämät tiedot

Toro Warranty Company (Toro) huolehtii asiakkaiden tietosuojasta. Takuuvaatimusten käsittelyä ja mahdollisia tuotteiden takaisinkutsukampanjoita varten pyydämme, että asiakkaat lähettävät henkilötiedot suoraan Torolle tai paikalliselle Toro-jälleenmyyjälle.

Toro-takuujärjestelmä toimii yhdysvaltalaisilla palvelimilla, eivätkä yhdysvaltalaiset tietosuojalait välttämättä tarjoa samanlaista suojaa kuin vastaavat lait asiakkaan omassa maassa.

ANTAMALLA HENKILÖTIEDOT TOROLLE ASIAKAS SUOSTUU SIIHEN, ETTÄ NÄITÄ TIETOJA KÄSITELLÄÄN TÄSSÄ TIETOSUOJAILMOITUKSESSA KUVATULLA TAVALLA.

Tapa, jolla Toro käyttää tietoja

Toro voi käyttää henkilötietoja takuuvaatimusten käsittelyyn, yhteydenottoihin mahdollisissa tuotteiden takaisinkutsukampanjoissa ja muissa mahdollisissa tarkoituksissa, joista kerrotaan erikseen. Toro voi jakaa tietoja Toron sisäryhtiöille, jälleenmyyjille ja muille liiketoimintakumppaneille näiden tarkoitusten yhteydessä. Toro ei myy asiakkaiden henkilötietoja muille yhtiöille. Toro pidättää oikeuden luovuttaa henkilötietoja lain määräämiin tarkoituksiin tai asiaankuuluvien viranomaisten pyynnöstä, Toron järjestelmien toiminnan varmistamiseksi tai Toron turvallisuuden tai muiden käyttäjien turvallisuuden varmistamiseksi.

Henkilötietojen säilytys

Henkilötietoja säilytetään niin kauan kuin niitä tarvitaan niiden alkuperäiseen tarkoitukseen tai muihin asianmukaisiin tarkoituksiin (kuten viranomaismääräysten noudattamiseksi) tai lain määräämän ajan.

Toron vakuutus asiakkaiden henkilötietojen tietosuojasta

Toro pyrkii säilyttämään henkilötietojen tietosuojan kohtuullisten varotoimien avulla. Lisäksi se pyrkii huolehtimaan tietojen tarkkuudesta ja paikkansapitävyydestä.

Henkilötietojen käyttö ja korjaus

Jos haluat tarkistaa henkilötietosi tai korjata niitä, lähetä sähköpostia osoitteeseen legal@toro.com.

Australian kuluttajalainsäädäntö

Australialaiset asiakkaat voivat saada lisätietoja Australian kuluttajalainsäädännöstä pakkauksen sisällä olevasta materiaalista tai paikalliselta Toro-jälleenmyyjältä.



Toron yleinen kaupallisten tuotteiden takuu

Kahden vuoden rajoitettu takuu

Ehdot ja takuunalaiset tuotteet

The Toro Company ja sen sisaryhtiö Toro Warranty Company antavat yhteisen sopimuksensa mukaisesti tälle Toron kaupalliselle tuotteelle ("tuote") kahden vuoden tai 1 500 käyttötunnin* (kumpi ensin saavutetaan) materiaali- ja valmistusvirhetakuun. Tämä takuu koskee kaikkia tuotteita ilmastajia lukuun ottamatta (katso näiden tuotteiden erillinen takuulauselmä). Jos takuehdot täyttyvät, korjaamme tuotteen veloituksetta. Tähän sisältyy vianmääritys, työ, osat ja kuljetus. Tämä takuu alkaa sinä päivämääränä, jolloin tuote toimitetaan alkuperäiselle ostajalle.

* Koskee tuotteita, joissa on tunti-laskuri.

Takuuhuollon ohjeet

Ostajan vastuulla on ilmoittaa heti tuotteen maahantuojaalle tai valtuutetulle jälleenmyyjälle, jolta tuote on ostettu, kun hän uskoo tuotteessa olevan takuunalaisen vian. Maahantuojien ja jälleenmyyjien yhteystiedot sekä tiedot takuuseen liittyvistä oikeuksista ja vastuista ovat saatavana osoitteesta:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

+1-952-888-8801 tai +1-800-952-2740
Sähköpostiosoite: commercial.warranty@toro.com

Omistajan vastuut

Tuotteen omistajan vastuulla on huolehtia *käyttöoppaassa* esitetyistä huolloista ja säädöistä. Vaadittavien huoltojen ja säätöjen laiminlyönti voi johtaa takuuvaatimuksen hylkäämiseen.

Takuun ulkopuoliset kohteet ja viat

Kaikki takuuajana ilmenevät tuoteviat ja häiriöt eivät ole valmistus- tai materiaali- virheitä. Tämä takuu ei kata seuraavia:

- Tuoteviat, jotka aiheutuvat muiden kuin Toron varaosien käytöstä tai ylimääräisten tai muutettujen ei-Toro-lisävarusteiden ja -tuotteiden asennuksesta ja käytöstä. Näiden valmistaja saattaa antaa erillisen takuun.
- Tuoteviat, jotka johtuvat suositeltujen huoltojen ja/tai säätöjen laiminlyönnistä. Jos Toro-tuotetta ei huolleta asianmukaisesti *käyttöoppaassa* olevien huolto-ohjeiden mukaisesti, takuu voidaan evätä.
- Tuoteviat, jotka johtuvat tuotteen liian rajusta, huolimattomasta tai piittaamattomasta käytöstä.
- Kuluvat osat, ellei niitä havaita viallisiksi. Tuotteen normaalissa käytössä kuluvia osia ovat esimerkiksi jarrupalat ja -päällysteet, kytkimen päällysteet, terät, kelat, rullat ja laakerit (suljetut tai rasvattavat), kiinteät terät, sytytystulpat, kääntöpyörät ja laakerit, renkaat, suodattimet, hihnat ja tietyt ruiskuttimen osat, kuten kalvot, suuttimet ja sulkuventtiilit jne.
- Ulkopuolisen tekijän aiheuttamat viat. Ulkopuolisina tekijöinä pidetään esimerkiksi säätä, varastointimenetelmiä, likaantumista sekä hyväksymättömien polttoaineiden, jäähdytysnesteiden, voiteluaineiden, lisäaineiden, lannoitteiden, veden tai kemikaalien yms. käyttöä.
- Soveltuvista vaatimuksesta poikkeavien polttoaineiden (esim. bensiinin, dieselin tai biodieselin) laatuun tai toimintaan liittyvät ongelmat.

Muut maat kuin Yhdysvallat ja Kanada

Asiakkaat, jotka ovat ostaneet Yhdysvalloista tai Kanadasta maahantuotuja Toro-tuotteita, saavat maansa, maakuntansa tai osavaltionsa mukaiset takuehdot Toro-jälleenmyyjältä. Jos Toro-jälleenmyyjä ei pysty jostain syystä toimittamaan takuuehtoja, on otettava yhteys Toro-maahantuojaan.

- Normaali melu, värinä, kuluminen ja heikentyminen.
- Normaali "kuluminen" kattaa esimerkiksi istuinten vaurioitumisen kulumisen tai hankaamisen seurauksena, maalipintojen kulumisen, naarmuuntuneet tarrat tai ikkunat jne.

Osat

Vaadittavan huollon mukaisesti vaihdettavat osat kuuluvat takuun piiriin niiden määritettyyn vaihtoajankohtaan asti. Tämän takuun mukaisesti vaihdetuille osille annetaan takuu alkuperäisen tuotetakuun ajaksi, ja ne siirtyvät Toron omistukseen. Toro tekee lopullisen päätöksen siitä, korjataanko osa tai kokoonpano vai vaihdetaanko se. Toro voi käyttää takuukorjauksiin kunnostettuja osia.

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun takuu:

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun käyttöikänsä aikana tuottama kokonaiskilowattituntimäärä on rajallinen. Tapa, jolla akkua käytetään, ladataan ja huolletaan, voi joko pidentää tai lyhentää akun kokonaiskäyttöikää. Kun laitteen akkuja käytetään, niiden mahdollistama työmäärä latauskertojen välillä vähenee hitaasti, kunnes akut ovat kuluneet loppuun. Normaalissa käytössä loppuun kuluneiden akkujen vaihto on tuotteen omistajan vastuulla. Akkujen vaihto voi olla tarpeen tuotteen normaalin takuuajan sisällä omistajan kustannuksella. Huomautus: (Vain litium-ioniakku): Litium-ioniakulla on vain osat kattava suhteutettu takuu kolmannelta vuodelta viidenteen vuoteen käyttöajan ja käytettyjen kilowattituntien perusteella. Lisätietoja on *käyttöoppaassa*.

Omistaja tekee huollot omalla kustannuksellaan

Moottorin viritys, voitelu, puhdistus ja kiillotus, suodattimien ja jäähdytysnesteen vaihto sekä suositeltujen huoltojen suorittaminen ovat esimerkkejä normaaleista huoltotoimista, jotka Toro-tuotteen omistajan on tehtävä omalla kustannuksellaan.

Yleiset ehdot

Tämä takuu oikeuttaa ainoastaan valtuutetun Toro-maahantuojan tai jälleenmyyjän tekemään korjaukseen.

The Toro Company ja Toro Warranty Company eivät ole vastuussa epäsuorista, satunnaisista tai välillisistä vahingoista, jotka liittyvät tämän takuun kattamiin Toro-tuotteisiin. Tällaisia vahinkoja voivat olla esimerkiksi korvaavan tuotteen tai huollon hankkimiseen liittyvät kustannukset kohtuullisten vikajaksojen aikana tai kustannukset, jotka aiheutuvat siitä, että tuote ei ole käytettävissä takuuhuollon aikana. Alla esitetty päästötakuu, jos se on sovellettavissa, on ainoa nimenomainen takuu. Kaikki hiljaiset takuut tuotteen sopivuudesta kauppatavaraksi tai tiettyyn tarkoitukseen ovat voimassa vain tämän nimenomaisen takuun ajan.

Joissakin osavaltioissa ei sallita satunnaisten tai välillisten vahinkojen poissulkemista tai hiljaisen takuun keston liittyviä rajoituksia, joten yllä mainitut poikkeukset ja rajoitukset eivät välttämättä koske kaikkia ostajia. Tämä takuu antaa ostajalle tiettyjä laillisia oikeuksia. Ostajalla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat osavaltioittain.

Moottorin takuuta koskeva huomautus:

Tuotteen päästöjen rajoitusjärjestelmä saattaa kuulua erillisen takuun piiriin Yhdysvaltojen Environmental Protection Agency:n EPA:n ja/tai California Air Resources Boardin CARB:n vaatimusten mukaisesti. Yllä mainitut tunti- ja ajo-rajat eivät koske päästöjen rajoitusjärjestelmän takuuta. Lisätietoja on tuotteen mukana toimitetussa tai moottorin valmistajan oppaissa sisältyvässä moottorin päästöjärjestelmän takuulauselmassa (Engine Emission Control Warranty Statement).